

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1972 Nr. 161

A. TITEL

*Interimovereenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Republiek Oostenrijk, met Bijlage, Protocol betreffende de regeling voor bepaalde produkten en Slotakte;
Brussel, 22 juli 1972*

B. TEKST ¹⁾

Interimovereenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Republiek Oostenrijk

Het Koninkrijk België,
de Bondsrepubliek Duitsland,
de Franse Republiek,
de Italiaanse Republiek,
het Groothertogdom Luxemburg,
het Koninkrijk der Nederlanden,
Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,
hierna „Lid-Staten” genoemd,
enerzijds,
de Republiek Oostenrijk
anderzijds,

Overwegende dat de Lid-Staten onderling het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal hebben gesloten;

¹⁾ De Duitse, de Franse en de Italiaanse tekst zijn niet afgedrukt.

Overwegende dat zij eveneens het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap hebben gesloten, en dat in artikel 232 daarvan is vastgesteld dat de bepalingen van dat Verdrag geen wijziging brengen in die van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name wat betreft de rechten en verplichtingen der Lid-Statens;

In aanmerking nemende dat de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk niet geldt voor produkten die onder de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ressorteren;

Overwegende dat het wenselijk is om in afwachting van de inwerkingtreding van de heden ondertekende, op deze produkten betrekking hebbende Overeenkomst tussen de Lid-Statens van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds, en de Republiek Oostenrijk anderzijds, tevens op zo kort mogelijke termijn passende bepalingen in werking te stellen door middel van een interimovereenkomst,

Hebben besloten, ter verwezenlijking van deze doeleinden en overwegende dat geen der bepalingen van deze overeenkomst zodanig kan worden uitgelegd dat de overeenkomstsluitende Partijen daardoor worden ontslagen van de krachtens andere internationale overeenkomsten op hen rustende verplichtingen, deze overeenkomst te sluiten:

Artikel 1

Deze overeenkomst is van toepassing op de in de bijlage genoemde produkten die onder de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ressorteren en van oorsprong zijn uit deze Gemeenschap of uit de Republiek Oostenrijk.

Artikel 2

1. In het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en Oostenrijk worden geen enkel nieuw invoerrecht en geen enkele heffing van gelijke werking als een invoerrecht ingesteld.

2. De invoerrechten en de heffingen van gelijke werking als invoerrechten worden verlaagd tot 70% van het basisrecht.

Artikel 3

1. Voor elk produkt is het basisrecht waarop de in artikel 2 en in het protocol bedoelde verlagingen moeten worden toegepast, het recht dat op 1 januari 1972 werkelijk werd toegepast.

2. De verlaagde rechten, berekend overeenkomstig artikel 2, worden toegepast met afronding op de eerste decimaal.

Artikel 4

Voor zover uitvoerrechten worden geheven op voor Oostenrijk bestemde produkten uit de Gemeenschap of op voor de Gemeenschap bestemde produkten uit Oostenrijk, mogen deze rechten niet hoger zijn dan die welke worden toegepast op produkten die bestemd zijn voor het meest begunstigde derde land.

Artikel 5

In het protocol zijn de tariefregeling en de regels voor bepaalde produkten vastgesteld.

Artikel 6

De bepalingen waarin de regels inzake de oorsprong zijn vastgesteld voor de toepassing van de heden ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk zijn eveneens van toepassing op de onderhavige overeenkomst.

Artikel 7

De Lid-Staten enerzijds en Oostenrijk anderzijds stellen onderling geen nieuwe kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking in en maken de bestaande kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking niet restrictiever.

Artikel 8

De overeenkomst brengt geen wijziging in de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, noch in de algemene en bijzondere bevoegdheden die uit de bepalingen van dit Verdrag voortvloeien.

Artikel 9

De overeenkomst vormt geen beletsel voor de handhaving of instelling van douane-unies, vrijhandelszones of regelingen voor grensverkeer, voor zover die niet ten gevolge hebben dat de in de overeenkomst vastgelegde regeling voor het handelsverkeer, inzonderheid de bepalingen betreffende de regels van oorsprong, wordt gewijzigd.

Artikel 10

De Partijen bij de overeenkomst onthouden zich van iedere maatregel of gedraging van intern fiscale aard die al dan niet rechtstreeks leidt tot discriminatie tussen de produkten van een Partij bij de overeenkomst en de gelijksoortige produkten van oorsprong uit de andere Partij.

Voor produkten die naar het grondgebied van een van de Partijen bij de overeenkomst worden uitgevoerd, mag geen hogere teruggave van binnenlandse belastingen plaatsvinden dan de direct of indirect daarop geheven belastingen.

Artikel 11

De betalingen die betrekking hebben op het goederenverkeer, alsmede de overmaking van de desbetreffende bedragen naar de Lid-Staat van de Gemeenschap waar de schuldeiser is gevestigd, dan wel naar Oostenrijk, zijn aan geen enkele beperking onderworpen.

De Partijen bij de overeenkomst onthouden zich van alle deviezenbeperkingen en alle administratieve beperkingen aangaande de verlening, de terugbetaling en de acceptatie van kredieten op korte en middellange termijn, die verband houden met handelstransacties waarbij een ingezetene betrokken is.

Artikel 12

De overeenkomst vormt geen beletsel voor verboden of beperkingen van invoer, uitvoer of doorvoer, die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van bescherming van de openbare zedelijkheid, de openbare orde, de openbare veiligheid, de gezondheid en het leven van personen, dieren of planten, het nationaal artistiek, historisch en archeologisch bezit of uit hoofde van bescherming van de industriële en commerciële eigendom. Deze verboden of beperkingen mogen echter geen middel tot willekeurige discriminatie noch een verkapte beperking van de handel tussen de Partijen bij de overeenkomst vormen.

Artikel 13

Geen enkele bepaling van de overeenkomst belet een Partij bij de overeenkomst maatregelen te treffen:

- a) die zij nodig acht ter voorkoming van de verspreiding van inlichtingen die strijdig zijn met de essentiële belangen op het gebied van haar veiligheid;
- b) die betrekking hebben op de handel in wapens, munitie of oorlogsmateriaal, of op het onderzoek, de ontwikkeling of de produktie die onontbeerlijk zijn voor defensieve doeleinden,

mits deze maatregelen de mededingingsvoorwaarden met betrekking tot produkten die niet voor specifiek militaire doeleinden zijn bestemd, niet nadelig beïnvloeden;

- c) die zij van essentieel belang acht voor haar veiligheid in oorlogstijd of bij ernstige internationale spanningen.

Artikel 14

1. De Partijen bij de overeenkomst treffen geen maatregelen die de verwezenlijking van de doeleinden van de overeenkomst in gevaar kunnen brengen.

2. Zij treffen alle algemene of bijzondere maatregelen waarmee de nakoming van de verplichtingen van de overeenkomst kan worden gewaarborgd.

Indien een Partij bij de overeenkomst van mening is dat de andere Partij een verplichting van de overeenkomst niet is nagekomen, kan zij passende maatregelen nemen overeenkomstig de voorwaarden en procedures van artikel 20.

Artikel 15

1. Onverenigbaar met de goede werking van de overeenkomst zijn, voor zover daardoor het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en Oostenrijk kan worden beïnvloed:

- i) alle overeenkomsten tussen ondernemingen, alle besluiten van ondernemersverenigingen en alle onderling afgestemde feitelijke gedragingen welke ertoe strekken of ten gevolge hebben dat de mededinging met betrekking tot de produktie en het goederenverkeer wordt verhinderd, beperkt of vervalst;
- ii) het misbruik maken door een of meer ondernemingen van een machtspositie op het geheel van de gebieden van de Partijen bij de overeenkomst of op een wezenlijk deel daarvan;
- iii) alle steunmaatregelen van de overheid die de mededinging door begunstiging van bepaalde ondernemingen of bepaalde produkties vervalsen of dreigen te vervalsen.

2. Indien een Partij bij de overeenkomst van mening is dat een bepaalde gedraging onverenigbaar is met dit artikel, kan zij passende maatregelen nemen overeenkomstig de voorwaarden en procedures van artikel 20.

Artikel 16

1. De Partijen bij de overeenkomst erkennen dat, in geval er moeilijkheden rijzen ten gevolge van een aanvechtbare prijsvaststelling door

bepaalde ijzer- en staalondernemingen, de procedure van toepassing is die is bedoeld in de Overeenkomst tussen de Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Regering van de Republiek Oostenrijk, gesloten in de vorm van een briefwisseling van 24 en 25 juli 1956.

2. Indien enerzijds de in het kader van deze procedure ingestelde Commissie niet tot de conclusie komt dat een met betrekking tot een bepaalde prijsvaststelling ingediende klacht gegrond is, of indien anderzijds de maatregelen die door Oostenrijk of de Commissie van de Europese Gemeenschappen noodzakelijk worden geacht om de betrokken onderneming ertoe te brengen de aangevochten gedraging te beëindigen, niet binnen dertig dagen na de conclusie van de Commissie hebben geleid tot opheffing van de moeilijkheden, staat het de benadeelde Partij bij de overeenkomst vrij de in artikel 20 bedoelde maatregelen te treffen.

Artikel 17

Wanneer de toename van de invoer van een bepaald produkt ernstig nadeel berokkent of dreigt te berokkenen aan een op het grondgebied van een Partij bij de overeenkomst uitgeoefende produktieve bedrijvigheid en indien deze toename te wijten is

- aan de in de overeenkomst bedoelde verlaging van de douanerechten en heffingen van gelijke werking op dit produkt in de invoerende Partij bij de overeenkomst,
- en aan het feit dat de rechten en heffingen van gelijke werking die door de uitvoerende Partij bij de overeenkomst worden geheven op de invoer van grondstoffen of halffabrikaten die voor de vervaardiging van het betrokken produkt worden gebruikt, aanzienlijk lager zijn dan de door de invoerende Partij geheven overeenkomstige rechten en belastingen,

kan de betrokken Partij passende maatregelen nemen overeenkomstig de voorwaarden en procedures van artikel 20.

Artikel 18

Indien een der Partijen bij de overeenkomst vaststelt dat in haar betrekkingen met de andere Partij dumping wordt toegepast, kan zij, overeenkomstig de Overeenkomst inzake de toepassing van artikel VI van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel, daartegen passende maatregelen nemen overeenkomstig de voorwaarden en procedures van artikel 20.

Artikel 19

In geval van ernstige verstoringen in een sector van het bedrijfsleven of van moeilijkheden die tot uiting kunnen komen in een ernstige verslechtering van de economische situatie in een gebied, kan de betrokken Partij bij de overeenkomst passende maatregelen nemen overeenkomstig de voorwaarden en procedures van artikel 20.

Artikel 20

1. Indien een Partij bij de overeenkomst de invoer van produkten die de in de artikelen 17 en 19 bedoelde moeilijkheden kan veroorzaken, aan een administratieve procedure onderwerpt die ten doel heeft snel inlichtingen omtrent de ontwikkeling van de handelsstromen te verstrekken, stelt zij de andere Partij hiervan in kennis.

2. In de in de artikelen 14 tot en met 19 bedoelde gevallen verstrekt de betrokken Partij bij de overeenkomst, alvorens de daarin vermelde maatregelen te nemen, of zo spoedig mogelijk in de gevallen zoals bedoeld in lid 3 sub e), aan het Gemengd Comité alle nodige gegevens voor een diepgaand onderzoek van de situatie, ten einde een voor de Partijen bij de overeenkomst aanvaardbare oplossing te zoeken.

Bij voorrang dienen maatregelen te worden gekozen die de werking van de overeenkomst zo weinig mogelijk verstoren.

De vrijwaringsmaatregelen worden onverwijld ter kennis gebracht van het Gemengd Comité, dat hierover periodiek overleg pleegt, vooral met het oog op de opheffing daarvan zodra de omstandigheden zulks toelaten.

3. Voor de tenuitvoerlegging van lid 2 zijn de onderstaande bepalingen van toepassing:

- a) Wat betreft artikel 15 kan elke Partij bij de overeenkomst zich wenden tot het Gemengd Comité, indien zij van mening is dat een bepaalde gedraging onverenigbaar is met de goede werking van de overeenkomst in de zin van artikel 15, lid 1. De Partijen bij de overeenkomst brengen alle dienstige inlichtingen ter kennis van het Gemengd Comité en verlenen dit comité de nodige bijstand met het oog op de bestudering van het dossier en eventueel de opheffing van de aangevochten gedraging.

Indien de betrokken Partij bij de overeenkomst binnen de in het Gemengd Comité vastgestelde termijn geen einde heeft gemaakt aan de aangevochten gedragingen, of wanneer in dit Comité binnen drie maanden vanaf de dag waarop het op de hoogte is gesteld geen overeenstemming wordt bereikt, kan de betrokken Partij de vrijwaringsmaatregelen nemen die zij noodzakelijk

acht om de door de bedoelde gedragingen ontstane ernstige moeilijkheden te verhelpen, en met name tot intrekking van tariefconcessies overgaan.

- b) Wat betreft artikel 16 kunnen de maatregelen die de betrokken Partij bij de overeenkomst kan treffen met name intrekking van de tariefconcessies behelzen.
De vrijwaringsmaatregelen worden onverwijld ter kennis gebracht van het Gemengd Comité, dat hierover periodiek overleg pleegt, vooral met het oog op de opheffing daarvan zodra de omstandigheden zulks toelaten.
- c) Wat betreft artikel 17 worden de moeilijkheden die worden veroorzaakt door de in dat artikel bedoelde situatie voor onderzoek ter kennis gebracht van het Gemengd Comité, dat elk dienstig besluit kan nemen om daaraan een einde te maken.
Indien het Gemengd Comité of de uitvoerende Partij bij de overeenkomst binnen dertig dagen na de kennisgeving geen besluit heeft genomen waardoor een einde aan de moeilijkheden wordt gemaakt, is de invoerende Partij gerechtigd een compenserende heffing op het ingevoerde produkt toe te passen.
Deze compenserende heffing wordt berekend naar gelang van de invloed van de voor de verwerkte grondstoffen of halffabrikaten geconstateerde tariefverschillen op de waarde van de betrokken goederen.
- d) Wat betreft artikel 18 vindt raadpleging in het Gemengd Comité plaats alvorens de betrokken Partij bij de overeenkomst de passende maatregelen neemt.
- e) Indien uitzonderlijke omstandigheden die een onmiddellijk ingrijpen vereisen een voorafgaand onderzoek uitsluiten, kan de betrokken Partij bij de overeenkomst, in de in de artikelen 17, 18 en 19 bedoelde situaties alsmede in gevallen van steunmaatregelen bij de uitvoer die een rechtstreekse en onmiddellijke invloed op het handelsverkeer hebben, onverwijld de strikt noodzakelijke beschermende maatregelen nemen om de situatie te verhelpen.

Artikel 21

Indien zich met betrekking tot de betalingsbalans van een of meer Lid-Staten van de Gemeenschap of tot die van Oostenrijk moeilijkheden voordoen of hiervoor ernstig gevaar bestaat, kan de betrokken Partij bij de overeenkomst de nodige vrijwaringsmaatregelen treffen. Zij geeft hiervan onverwijld kennis aan de andere Partij.

Artikel 22

1. Er wordt een Gemengd Comité ingesteld, dat belast is met het beheer van de overeenkomst en dat toeziet op de juiste uitvoering daarvan. Het Comité doet hiertoe aanbevelingen. Het neemt besluiten in de in de overeenkomst bedoelde gevallen. Deze besluiten worden door de Partijen bij de overeenkomst volgens hun eigen voorschriften uitgevoerd.

2. Met het oog op de juiste uitvoering van de overeenkomst wisselen de Partijen bij de overeenkomst gegevens uit en plegen zij, indien één hunner daarom verzoekt, overleg in het Gemengd Comité.

3. Het Gemengd Comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 23

1. Het Gemengd Comité bestaat uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten enerzijds en vertegenwoordigers van Oostenrijk anderzijds.

2. Het Gemengd Comité spreekt zich uit in onderlinge overeenstemming.

Artikel 24

1. Het voorzitterschap van het Gemengd Comité wordt bij toerbeurt door de Partijen bij de overeenkomst waargenomen, volgens in zijn reglement van orde vast te leggen regels.

2. Het Gemengd Comité komt ten minste eenmaal per jaar op initiatief van zijn voorzitter bijeen om de algemene werking van de overeenkomst te bestuderen.

Bovendien komt het telkens bijeen wanneer een bijzondere aanleiding zulks vereist, op verzoek van een der Partijen bij de overeenkomst, en wel onder in het reglement van orde vast te stellen voorwaarden.

3. Het Gemengd Comité kan besluiten tot oprichting van elke werkgroep die het in de vervulling van zijn taak kan bijstaan.

Artikel 25

De bijlage en het protocol bij de overeenkomst maken daarvan een integrerend deel uit.

Artikel 26

Elke Partij bij de overeenkomst kan de overeenkomst door kennisgeving aan de andere Partij opzeggen. De overeenkomst vervalt zes maanden na de datum van die kennisgeving.

Artikel 27

De overeenkomst is van toepassing op de grondgebieden waar het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal onder de daarin vermelde voorwaarden geldt, alsmede op het grondgebied van de Republiek Oostenrijk.

Artikel 28

1. Deze overeenkomst is opgesteld in twee exemplaren in de Duitse, de Franse, de Italiaanse en de Nederlandse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

Deze overeenkomst wordt door de Partijen bij de overeenkomst goedgekeurd volgens hun eigen procedures.

Zij treedt in werking op de eerste dag van de maand, volgende op de datum waarop de Partijen bij de overeenkomst elkaar van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures in kennis hebben gesteld.

2. De geldigheidsduur van deze overeenkomst verstrijkt wanneer de heden ondertekende overeenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Oostenrijk anderzijds in werking treedt. Indien bovengenoemde overeenkomst op 1 januari 1974 niet in werking is getreden, is de onderhavige overeenkomst vanaf 1 juli 1974 niet langer van toepassing.

Artikel 29

De bepalingen van deze overeenkomst lopen niet vooruit op die van de heden ondertekende Overeenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Oostenrijk anderzijds.

GEDAAN te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeënzeventig.

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België

(w.g.) P. HARMEL

Für die Bundesrepublik Deutschland

(w.g.) SIGISMUND VON BRAUN

Pour la République française

(w.g.) SCHUMANN

Per la Repubblica italiana

(w.g.) MEDICI

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

(w.g.) GASTON THORN

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

(w.g.) WESTERTERP

Für die Republik Oesterreich

(w.g.) KREISKY

(w.g.) STARIBACHER

Bijlage

Lijst van de in artikel 1 van de overeenkomst bedoelde produkten

No. van de naamlijst van Brussel	Omschrijving
26.01	Metaalertsen, ook indien geconcentreerd; geroost ijzerkies (pyrietas):
	A. IJzererts en geroost ijzerkies (pyrietas):
	II. ander
	B. Mangaanerts, mangaanhoudend ijzererts met een mangaangehalte van 20 of meer gewichtspercenten daaronder begrepen
26.02	Slakken, walsschilfers en ander bij de vervaardiging van ijzer en staal verkregen afval:
	A. Hoogovenmondstof
27.01	Steenkool; briketten, eierkolen en dergelijke van steenkool vervaardigde vaste brandstoffen
27.02	Bruinkool en geperste bruinkool
27.04	Cokes en half-cokes, van steenkool, van bruinkool of van turf:
	A. van steenkool:
	II. andere
	B. van bruinkool
73.01	Gietijzer (spiegelijzer daaronder begrepen), onbewerkt, in ingots, gietelingen, blokken en klompen
73.02	Ferrolegeringen:
	A. Ferromangaan:
	I. bevattende meer dan 2 gewichtspercenten koolstof
73.03	Schroot, resten en afvallen van werken van gietijzer, van ijzer of van staal
73.05	Poeder van ijzer of van staal; sponsijzer en sponsstaal:
	B. Sponsijzer en sponsstaal
73.06	Welijzer, ingots en onregelmatige brokken, van ijzer of van staal
73.07	Blooms, billets, bramen en largets, van ijzer of van staal; smeedstukken van ijzer of van staal, enkel ruw voorgesmeed:
	A. Blooms en billets:
	I. gewalst
	B. Bramen en largets:
	I. gewalst

No. van de naamlijst van Brussel	Omschrijving
73.08	Coils voor het walsen van plaat, van ijzer of van staal
73.09	Universaalplaten, van ijzer of van staal
73.10	Staven van ijzer of van staal, warm gewalst of warm geperst, dan wel gesmeed (walsdraad daaronder begrepen); staven van ijzer of van staal, verkregen door koud bewerken of door koud nabewerken; holle staven van staal, voor mijnboringen: A. enkel warm gewalst of warm geperst D. geplateerd of met bewerkt oppervlak (gepolijst, bekleed, enz.): I. enkel geplateerd: a) warm gewalst of warm geperst
73.11	Profielijzer en profielstaal, warm gewalst of warm geperst, gesmeed of verkregen door koud bewerken of door koud nabewerken; damwandprofielen van ijzer of van staal, ook indien van gaten voorzien of bestaande uit aaneengezette delen: A. Profielijzer en profielstaal: I. enkel warm gewalst of warm geperst IV. geplateerd of met bewerkt oppervlak (gepolijst, bekleed, enz.): a) enkel geplateerd: 1. warm gewalst of warm geperst B. Damwandprofielen
73.12	Bandijzer en bandstaal, warm of koud gewalst: A. enkel warm gewalst B. enkel koud gewalst: I. bestemd voor het vervaardigen van blik (op rollen) (a) C. geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt: III. vertind: a) Blik V. ander (verkoperd, kunstmatig geoxydeerd, gelakt, vernikkeld, gevernist, geplateerd, geparkeriseerd, bedrukt, enz.): a) enkel geplateerd: 1. warm gewalst
73.13	Plaatijzer en plaatstaal, warm of koud gewalst: A. Dynamoplaat of transformatorplaat B. ander plaatijzer en plaatstaal:

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

No. van de
naamlijst
van Brussel

Omschrijving

- I. enkel warm gewalst
- II. enkel koud gewalst, met een dikte:
 - b) van meer dan 1 mm doch minder dan 3 mm
 - c) van 1 mm of minder
- III. enkel glanzend gemaakt of gepolijst
- IV. geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt:
 - b) vertind:
 - 1. Blik
 - 2. ander
 - c) verzinkt of verlood
 - d) ander (verkoperd, kunstmatig geoxydeerd, gelakt, vernikkeld, gevernist, geplateerd, geparkeriseerd, bedrukt, enz.)
- V. op andere wijze bewerkt:
 - a) enkel anders dan haaks gesneden:
 - 2. ander

73.15

Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de posten 73.06 tot en met 73.14:

A. Koolstofstaal:

- I. Ingots, blooms, billets, bramen en largets:
 - b) andere
- III. Coils voor het walsen van plaat
- IV. Universaalplaten
- V. Staven (walsdraad en holle staven voor mijnboringen daaronder begrepen) en profielen:
 - b) enkel warm gewalst en enkel warm geperst
 - d) geplateerd of met bewerkt oppervlak (gepolijst, bekleed, enz.):
 - 1. enkel geplateerd:
 - aa) warm gewalst of warm geperst
- VI. Bandstaal:
 - a) enkel warm gewalst
 - c) geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt:
 - 1. enkel geplateerd:
 - aa) warm gewalst
- VII. Plaatstaal:
 - a) enkel warm gewalst
 - b) enkel koud gewalst, met een dikte:
 - 2. van minder dan 3 mm
 - c) gepolijst, geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt
 - d) op andere wijze bewerkt:
 - 1. enkel anders dan haaks gesneden

B. Gelegeerd staal:

- I. Ingots, blooms, billets, bramen en largets:
 - b) andere

No. van de
naamlijst
van Brussel

Omschrijving

- III. Coils voor het walsen van plaat
- IV. Universaalplaten
- V. Staven (walsdraad en holle staven voor mijnboringen daaronder begrepen) en profielen:
 - b) enkel warm gewalst of enkel warm geperst
 - d) geplateerd of met bewerkt oppervlak (gepolijst, bekleed, enz.):
 - 1. enkel geplateerd:
 - aa) warm gewalst of warm geperst
- VI. Bandstaal:
 - a) enkel warm gewalst
 - c) geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt:
 - 1. enkel geplateerd:
 - aa) warm gewalst
- VII. Plaatstaal:
 - a) Dynamoplaat of transformatorplaat
 - b) ander:
 - 1. enkel warm gewalst
 - 2. enkel koud gewalst, met een dikte:
 - bb) van minder dan 3 mm
 - 3. gepolijst, geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt
 - 4. op andere wijze bewerkt:
 - aa) enkel anders dan haaks gesneden

73.16

Bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails, wisselstangen¹⁾, puntstukken, kruisingen en wissels, wisselstangen, heugels voor tandradbanen, dwarsliggers, lasplaten, spoorstoelen, wiggen, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen en andere dergelijke bestanddelen, speciaal bestemd voor het leggen, het verbinden of het bevestigen van rails:

- A. Rails:
 - II. andere
- B. Contrarails
- C. Dwarsliggers
- D. Lasplaten en onderlegplaten:
 - I. gewalst

¹⁾ Vermoedelijk : wisseltongen.

Protocol betreffende de regeling voor bepaalde produkten**AFDELING A**

*Regeling voor de invoer in
de Gemeenschap
van bepaalde produkten van oorsprong
uit Oostenrijk*

Artikel 1

1. De douanerechten bij invoer in de Gemeenschap op de in lid 2 genoemde produkten worden verlaagd tot 95% van de basisrechten.
2. De in lid 1 bedoelde produkten zijn:

No. van het
gemeenschappelijk
douanetarief

Omschrijving

ex 73.15

Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de posten 73.06 tot en met 73.14, met uitzondering van de produkten die onder het E.E.G.-Verdrag vallen

AFDELING B

*Regeling voor de invoer
in Oostenrijk
van bepaalde produkten
van oorsprong uit de Gemeenschap*

Artikel 2

1. De douanerechten bij invoer in Oostenrijk op de in lid 2 genoemde produkten worden verlaagd tot 95 % van de basisrechten.

2. De in lid 1 bedoelde produkten zijn:

No. van het Oostenrijks douanetarief	Omschrijving
ex 73.15	Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de posten 73.06 tot en met 73.14, met uitzondering van de produkten die onder het EEG-Verdrag vallen

Slotakte

De vertegenwoordigers van

het Koninkrijk België,
de Bondsrepubliek Duitsland,
de Franse Republiek,
de Italiaanse Republiek,
het Groothertogdom Luxemburg,
het Koninkrijk der Nederlanden,
leden van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,
enerzijds,
en van de Republiek Oostenrijk,
anderzijds,

bijeengekomen te Brussel op tweeëntwintig juli negentienhonderd-tweeënzeventig,

ter ondertekening van de Interimovereenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Republiek Oostenrijk,

hebben, bij de ondertekening van deze overeenkomst,

– de volgende verklaring bij deze akte aangenomen:

Gemeenschappelijke verklaring van de Partijen bij de overeenkomst betreffende de wijzigingen van de douanetarieven en van de invoer-regelingen,

– kennis genomen van de volgende verklaring bij deze akte:

Verklaring van de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland betreffende de toepassing van de overeenkomst op Berlijn.

GEDAAN te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderd-tweeënzeventig.

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België

(w.g.) P. HARMEL

Für die Bundesrepublik Deutschland

(w.g.) SIGISMUND VON BRAUN

Pour la République française

(w.g.) SCHUMANN

Per la Repubblica italiana

(w.g.) MEDICI

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

(w.g.) GASTON THORN

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

(w.g.) WESTERTERP

Für die Republik Oesterreich

(w.g.) KREISKY

(w.g.) STARIBACHER

**Gemeenschappelijke verklaring van de Partijen bij de overeenkomst
betreffende de wijzigingen van de douanetarieven en van de invoer-
regelingen**

De Partijen bij de overeenkomst komen overeen elkaar op zo kort mogelijke termijn in kennis te stellen van alle wijzigingen die worden aangebracht in hun respectieve douanetarieven, alsmede in hun regelingen voor de invoer.

**Verklaring van de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland betreffende
de toepassing van de overeenkomst op Berlijn**

De overeenkomst is tevens van toepassing op het „Land” Berlijn, voor zover de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland binnen drie maanden na de inwerkingtreding van de overeenkomst geen tegen-
gestelde verklaring heeft afgelegd.

D. GOEDKEURING

De Overeenkomst, cum annexis, behoeft ingevolge artikel 60, tweede lid, van de Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal, alvorens in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst, cum annexis, zullen ingevolge artikel 28, eerste lid, juncto artikel 25, van de Overeenkomst in werking treden op de eerste dag van de maand, volgende op de datum waarop de Partijen bij de Overeenkomst elkaar van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures in kennis hebben gesteld.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal de Overeenkomst, cum annexis, ingevolge artikel 27, juncto artikel 25, van de Overeenkomst alleen voor Nederland gelden.

J. GEGEVENS

Van het op 18 april 1951 te Parijs tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1951, 82; zie ook *Trb.* 1953, 50. Vergelijk *Trb.* 1957, 9 en *Trb.* 1959, 49, alsmede *Trb.* 1965, 130 en *Trb.* 1967, 97.

Van het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, naar welke Gemeenschap in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1957, 91; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1962, 104. Vergelijk ook *Trb.* 1963, 11 en *Trb.* 1964, 170, alsmede *Trb.* 1965, 130 en *Trb.* 1967, 97.

Van de op 22 juli 1972 te Brussel tot stand gekomen Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, naar welke Overeenkomst in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de tekst geplaatst in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 29 september 1972, nr. L 223.

Deze Overeenkomst is ingevolge haar artikel 31 op 1 oktober 1972 in werking getreden.

Van de op 22 juli 1972 te Brussel tot stand gekomen Overeenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek Oostenrijk, anderzijds, naar welke Overeenkomst onder meer in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1972, 162.

Van de op 22 juli 1972 te Brussel tot stand gekomen Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk, naar welke Overeenkomst in artikel 6 van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zal de tekst worden geplaatst in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Van de op 30 oktober 1947 te Genève tot stand gekomen Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT), naar welke Overeenkomst in artikel 18 van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn tekst en vertaling, zoals deze sedert 15 februari 1961 luiden, geplaatst in *Trb.* 1966, 1; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1967, 160.

Voorts is op 20 juli 1972 het volgende Besluit aangenomen door de vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, in het kader van de Raad bijeen:

Besluit van 20 juli 1972
van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten
van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, in het
kader van de Raad bijeen, houdende opening van
tariefpreferenties voor de produkten die onder
deze Gemeenschap ressorteren en van
oorsprong zijn uit Oostenrijk

De Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

overwegende dat bovengenoemde Lid-Staten onderling het Verdrag hebben gesloten tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal;

overwegende dat de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk op 1 oktober 1972 in werking dient te treden;

overwegende dat de overeenkomstige Overeenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Republiek Oostenrijk ter goedkeuring wordt voorgelegd aan elke ondertekenende Staat volgens de hun eigen grondwettelijke voorschriften;

verlangende de in genoemde Overeenkomst overeengekomen tariefverlagingen gelijktijdig toe te passen,

in overeenstemming met de Commissie,

Besluiten:

Artikel 1

Met ingang van het tijdstip waarop de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk in werking treedt, en tot en met 31 maart 1973, worden de rechten die in de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling worden toegepast bij invoer van de produkten die vallen onder de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, evenwel met uitzondering van de produkten, genoemd in artikel 2, lid 2, verlaagd tot 70% van het basisrecht dan wel geheven ten belope van 70% van het basisrecht.

Artikel 2

1. Met ingang van hetzelfde tijdstip en voor dezelfde tijdsduur worden de douanerechten bij invoer in de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling op de in lid 2 genoemde produkten verlaagd tot 95% van de basisrechten dan wel geheven ten belope van 95% van de basisrechten.

2. De in lid 1 bedoelde produkten zijn:

No. van de naam- lijst van Brussel	Omschrijving
ex 73.15	Gelegeerd staal en koolstofstaal, in de vormen aangeduid in de posten 73.06 tot en met 73.14, die onder het E.G.K.S.-Verdrag vallen

Artikel 3

De Lid-Staten treffen in gemeenschappelijk overleg de eventuele beschermende maatregelen die door een of meer Lid-Staten en/of door de Commissie in overweging zouden worden gegeven.

Artikel 4

De Lid-Staten treffen alle nodige maatregelen tot uitvoering van dit besluit.

GEDAAN te Brussel, 20 juli 1972

De Voorzitter

(w.g.) WESTERTERP

Th. E. Westerterp

De tariefregeling van de artikelen 1 en 2 van dit Besluit is met
ingang van 1 oktober 1972 van toepassing.

Uitgegeven de *eenentwintigste* december 1972.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. K. N. SCHMELZER.